

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

Session 2009

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 2

Série L : 3 heures – coefficient 4

Série S : 2 heures – coefficient 2

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série.

L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit.

Avant de composer, le candidat s'assurera que le sujet comporte bien

5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points	
Compréhension	10
Expression	10

我的世纪

如果说旧石器时代是属于会用火的人们，如果说第一次工业革命是属于瓦特和他的蒸汽机，如果说二十世纪是属于两次世界大战，那么，我想说：二十一世纪是属于我的。

二十一世纪是我的。

不是吗？拿出我的身份证，上面写着：李庆，男，汉，1990年2月5日出生。也就是说，二十一世纪来的那一年，我才十岁。我的大部分生命会在二十一世纪度过，我可以做我想做的。

生物学是二十一世纪的科学。基因组密码的发现一定会改变人类的生命。生物学的二十一世纪是属于我的，我可能会成为生物学家。

我可以搞网络。

网络技术是二十一世纪的技术。网络已经成为日常生活中不可以少的成分。人们用网络做各种各样的事。网络的二十一世纪是属于网络人才的我。

我可以做语言学家。我甚至可以做商人、银行家，等等。二十一世纪是我的。

“我”当然不是一个我，不只是一个李庆！“我”是一群人，一群有理想的年轻人，十岁、十一岁时进入了二十一世纪的一代人。

二十一世纪是我们的！

Aide à la compréhension

世纪	<i>shìjì</i>	一百年的时间
旧石器	<i>jiùshíqì</i>	paléolithique
属于	<i>shǔyú</i>	appartenir à
革命	<i>gémìng</i>	révolution
瓦特	<i>Wǎtè</i>	James Watt
蒸汽机	<i>zhēngqìjī</i>	machine à vapeur
身份证	<i>shēnfènzhèng</i>	carte d'identité
李庆	<i>Lǐ Qìng</i>	作者的姓名
生命	<i>shēngmìng</i>	生活
度过	<i>dùguò</i>	过
生物学	<i>shēngwùxué</i>	biologie
基因组密码	<i>jīyīnzǔ mìmǎ</i>	code génétique
人类	<i>rénlèi</i>	全世界的人
搞	<i>gǎo</i>	做
网络	<i>wǎngluò</i>	réseau (informatique)
技术	<i>jìshù</i>	technique
成分	<i>chéngfèn</i>	élément
人才	<i>réncái</i>	有才能的人
甚至	<i>shènzhì</i>	et même
一群人	<i>yī qún rén</i>	好多人在一起
一代人	<i>yī dài rén</i>	年岁差不多一样大的人

**Travail à faire par les candidats de la série :
L - Langue vivante 2**

Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels

I. COMPREHENSION DU TEXTE (10 points)

1) Répondez aux questions suivantes : (6 points)

1. 旧石器时代人们会用什么？ (1 point)
2. 李庆以后能做哪些工作？ (1 point)
3. 李庆相信自己的能力吗？你怎么知道？ (1,5 points)
4. 文中的“我”是不是代表作者一个人？作者怎么说？ (1,5 points)
5. 李庆喜欢语言吗？ (1 point)

2) Traduisez : (4 points)

A partir de 二十一世纪是我的(ligne 4) jusqu'à 我可能成为生物学家(ligne 9)

II. EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

1. 你觉得最理想的工作是什么？ 理想 lǐxiǎng = idéal (5 points, 150 caractères environ)
2. 你是一个乐观的人吗？为什么？ 乐观 lèguān = optimiste (5 points, 150 caractères environ)

**Travail à faire par les candidats de la série :
S / STG - Langue vivante 2**

Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels

I. COMPREHENSION DU TEXTE (10 points)

1) Répondez aux questions suivantes : (6 points)

1. 旧石器时代, 人们会用什么? (1,5 points)
2. 李庆以后想做什么工作? (1,5 points)
3. 李庆觉得自己有能力吗? (1,5 points)
4. 文中的“我”是不是代表作者一个人? (1,5 points)

2) Traduisez : (4 points)

A partir de 二十一世纪是我的(ligne 4) jusqu'à 一定会改变人类的生命 (ligne 9)

II. EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

1. 你觉得最理想的工作是什么? 理想 lǐxiǎng = idéal (6 points, 150 caractères environ)
2. 你是一个乐观的人吗? 为什么? 乐观 lèguān = optimiste (4 points, 100 caractères environ)